

历代高僧学者传

郑立新 著

佛海慧流

赵樸初题



纪念中国佛教二千年

0102029

B949.12

21

DI 15/09

佛海慧流

——历代高僧学者传

郑立新 著

华夏出版社

图书在版编目(CIP)数据

佛海慧流:历代高僧学者传/郑立新著. - 北京:华夏出版社,
1999.1

ISBN 7-5080-1635-1

I. 佛… II. 郑… III. 佛教徒-传记-中国 IV. B949.92

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 37303 号

华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号 邮编:100028)

新华书店经销

北京市人民文学印刷厂印刷

850×1168 1/32 开本 16 印张 384 千字

1999 年 1 月北京第 1 版 1999 年 2 月北京第 1 次印刷

印数 1-4000 册

定价:32.00 元

本版图书凡印刷、装订错误,可及时向我社发行部调换

序

郑立新先生，湖北监利人，生于1916年，今已年逾八十矣。他自青年时期起，便习研佛学，曾留学斯里兰卡（原称锡兰）。1951年任《现代佛学》月刊编辑，其后就一直作佛教方面的外事与教务工作，曾任中国佛教协会国际部副主任和教务部代主任。我在五十年代及七十年代曾先后在中国佛学院及中国佛协图书馆工作一段时期，因与立新先生为乡亲且均喜读书，故交往较密，成为挚友。立新先生为人耿介朴质，嶷崎磊落，谦虚好学，敦厚涵德。按他的品德才能，实具专事佛学研究的优良条件；但多年来，他总是服从工作需要，听从组织分配，因而未能专心致志于佛学研究。就这一点来说，我们一些深知他的朋友，是既钦佩而又有所惋惜。1988年他退休颐养，始得以摆脱繁重公务，而专注佛学研究。几年时间，由于他功底稳实，勤奋译著，已陆续出版有《北京佛教》、《印度宗教与民俗》、《南传佛教基本教义》、《印度佛迹巡礼》等书籍行世。现他仍老当益壮，勤耕不辍。他认为精深的佛教哲学，是东方智慧的光辉。自佛学东传，经我国历代佛学巨匠的丰富、发展，造构了中国佛学的庞大体系，成为我国传统文化的重要组成部分；又以为过去虽有不少高僧传记行世，但均较庞杂，文字古奥，且考据亦颇有不确处。故而他发心要写一本《佛海慧流》，以帮助现代人能了解中国佛教文化发展的过程及主要内容。经过一年多的努力，该书现已写成。因我与他友谊较笃，他每以草稿示我，谦逊地征询意见。我无能对其作品有所增益，只是以能为第一读者而为乐也。我一向既钦佩其人品，亦钦佩其文章，更为其老当益壮、勤奋治学的精神所感动，而引为榜样。在该书即将付梓之际，立新先生以我深知此书写作过程及

所历辛劳，嘱我写几句话，以誌相互勉励之情谊。而我也觉得这本书写得很好，史料翔实，文字流畅，评议中肯，见地明白，我读后大有收益，我想此书对好事传统文化之读者，亦必有参考价值。是为序。

李养正

1998年5月14日

自序

佛教是世界三大宗教之一，创始于公元前6~5世纪之间，到现在已有二千五百多年的历史，传入我国亦已二千年。它在历史上，同其他任何宗教或学派一样，有创立、有发展，其基本教义和深奥的哲理，乃是人类文化中宝贵的精神财富。

佛教创始人释迦牟尼，原是古印度一个小国的王子，名悉达多，二十九岁出家，三十五岁成道，经过四十五年的游化活动，于八十岁在拘尸那城郊区涅槃。他一生的说教，由其弟子结集传诵。公元前3世纪，印度孔雀王朝的阿育王统一五印之后，向周边国家派遣了大批传教师，使佛教得以在印度以外的国家和地区传播，逐渐成为世界性的宗教。

佛教在印度本土，从创立到消亡，经过了原始佛教、部派佛教、大乘佛教（显教）和密教四个阶段，约有一千六七百年的历史。在思想领域里，经过各个时期的历史演化，大乘佛教形成了三个思想体系，即缘起性空论、法相唯识论和真常唯心论。这些思想体系的佛教，都先后传入我国，并得到了发展。

佛教何时传入中国？各说不一。佛教界通常的说法是后汉明帝夜梦金人，派遣郎中蔡愔、博士弟子秦景等使往天竺（印度），邀请沙门摄摩腾、竺法兰二人于永平十年（公元67年）来到洛阳，是为中土有佛教之始。但是《魏书·释老志》则说：“哀帝元寿元年（公元前2年）博士弟子景宪受大月氏王使伊存口授浮屠经”。所谓浮屠，即“佛陀”的变音，浮屠经即佛经。若此为信史，则佛教之传入我国，乃在公元前2年，比汉明帝感梦、遣使赴印请摩腾、竺法兰来华早七十年。学术界都倾向于这种说法。

佛教传入,不等于佛学传入。因为初来之佛教,人地生疏,被当作外来的神祇崇拜,并无经教传世。直至公元2世纪中叶,始有西域僧人来华传译佛经。从此以后,西域和印度来华传译佛经的僧人络绎不绝,而我国西行求法之高僧,亦代有其人。由于译出的佛典日益增多,佛教在人们心中的形象亦随之改变,知道它不仅是一种宗教,还有高深的哲理。

佛典的传译,意味着佛学的移植。最初移植而来的佛学是安世高(安清)所传译的《安般守意》等定学和支娄迦讖所传译的般若学。特别是般若学,普遍受到重视。故在魏晋时期,研究般若学,成为一时风尚,当时即有“六家七宗”之说。佛经初传,深奥难懂,许多佛教学者即以“格义”的方法来解释佛教的教义。所谓格义,即以中国的固有哲学思想(主要是老、庄哲学),比拟佛教般若学的义理。鸠摩罗什来华又译出大批经论之后,此种方法才逐渐减少或不用。

南北朝时期,国家分裂,佛学的研究与弘扬,亦因地区不同而有所偏重。总的说来,南方重义学,北方重习禅。与此同时,《涅槃》、《成实》、《楞伽》、《地论》、《毗昙》、《俱舍》、《摄论》诸师犹如异军突起,他们各弘一经一论,自成一家之言。迨至隋、唐,各宗各派相继成立。这表明佛教传入中国之后,经过与中国固有文化互相影响和融会,达到成熟阶段,逐渐形成了各宗各派的思想体系,蔚为中国佛学的大观。在隋、唐两代成立的宗派,一共有八,即三论宗、天台宗、唯识宗、华严宗、禅宗、律宗、净土宗和密宗。各宗在教义弘扬和修持方法上,各具自己的特色。尤其是前五宗的哲学思想,在中国佛学思想史上大放异彩。

佛教是外来的宗教,对它应如何评价?历来是仁者见仁,智者见智。应当说这是正常的现象。不必也不可能强求一致。但是有一点应当指出的是:佛教在人类文化发展史上,曾起过很大的作用。直到现在,它仍有很大的影响,在全世界拥有广大的信徒。其哲学思想,是人类文化的精华。研究它,了解它,对促进人类文化的

发展,陶冶人们的情操,都是大有益处的。

现在世界上的佛教,从语文讲,有三大体系,即汉语系、藏语系和巴利语系。这三大语系的佛教典籍,我国一应俱全,堪称世界之最。浩如烟海的文献资料,都是二千年来历代中外高僧和学者的心血结晶。这些虔诚的高僧和孜孜研求哲理的学者,在不同的历史时期,或翻译,或阐释,或论疏,或校注,或宣讲,都是他们智慧闪现的光辉,为我们留下了丰富的文化财富。他们的哲学思想,更是人类文化宝库中的明珠。为了让世人了解中国佛教文化发展过程中高僧学者所起的重要作用,也为了今人研习佛学,笔者不揣鄙陋,从众多佛教历史名人中,选写 173 人,叙其生平,述其译著,评其贡献,这是本书的主要内容。

在本书所写的历史人物中,有一些著名禅师,他们虽未留下著述,但是他们的嘉言懿行,影响深远,也是对佛教文化建设事业的重大贡献。书中人物名次的排列,均以其卒年先后为序。由于这是一本学术性的书,对所写人物,一律不加称谓,以保持文体一致。

本书在编写过程中,得到了老同学郭朋先生的大力支持和鼓励。挚友李养正先生帮我清理文字,考证史实。本书的出版,又承中国佛教协会副秘书长萧秉权先生的鼎力襄助。谨在此一并表示深切的谢意。

今年正值佛教传入我国二千年,在全国政协副主席、中国佛教协会会长赵朴初先生的倡议下,全国佛教界开展隆重的纪念活动。这本书的出版,谨作向此次纪念活动的一点献礼。

作者知识有限,对所写的人物,取材可能不广,缺点和错误,实所难免,敬希方家、学者不吝赐教。

郑立新

1998 年 4 月 12 日

目 录

- 禅数学者安清（约公元 2 世纪）（1）
- 般若学者支楼迦讖（约公元 2 世纪）（4）
- 华夏第一僧严佛调（约公元 2 世纪）（7）
- 佛儒道兼通的康僧会（约公元 3 世纪）（9）
- 首创华夏传戒的昙柯迦罗（约公元 3 世纪）（13）
- 西行求法第一人朱士行（约公元 3 世纪）（15）
- 被称为“智囊”的支谦（约公元 3 世纪）（17）
- 以神异著名的佛图澄（公元 232~348 年）（19）
- 玄化般若学者支道林（公元 314~366 年）（21）
- 弥天释道安（公元 314~385 年）（25）
- 名德显著的帛法祖（约公元 3~4 世纪）（30）
- 语言天才大译师竺法护（约公元 3~4 世纪）（33）
- 始创“格义”的竺法雅（约公元 3~4 世纪）（38）
- 晋代译师竺佛念（约公元 4 世纪）（40）
- 杰出的翻译家鸠摩罗什（公元 343~413 年）（42）
- 《肇论》作者释僧肇（公元 384~414 年）（46）
- 净土宗初祖释慧远（公元 334~416 年）（50）
- 西行求法的释法显（公元 336~422 年）（54）
- 大小兼弘的佛驮跋陀罗（公元 359~429 年）（57）
- 翻译《大涅槃经》的昙无讖（公元 385~433 年）（60）
- 主张“阐提”可以成佛的竺道生（公元 355~434 年）（64）
- 传禅译经的昙摩蜜多（公元 355~442 年）（67）
- 善于传译的释宝云（公元 375~449 年）（69）

西行朝圣求法的释智猛（公元？～452年）	（71）
楞伽师学派始祖求那跋陀罗（公元394～468年）	（74）
弘《毗昙》于江左的僧伽提婆（约公元4～5世纪）	（78）
《四分律》译主佛陀耶舍（约公元4～5世纪）	（80）
注重禅观的释智严（约公元4～5世纪）	（82）
安阳侯沮渠京声（约公元4～5世纪）	（84）
协助罗什译经的释僧睿（约公元4～5世纪）	（87）
倡导开凿云冈石窟的释昙曜（约公元5世纪）	（90）
首开二部僧传戒的僧伽跋摩（约公元5世纪）	（93）
才明德重的求那跋摩（约公元5世纪）	（95）
史传学家释僧祐（公元445～518年）	（98）
《解脱道论》译者僧伽婆罗（公元459～524年）	（101）
禅宗初祖菩提达摩（公元4～6世纪）	（103）
弘扬净土的释昙鸾（公元476～542年）	（108）
颠沛流离的译师真谛（公元491～569年）	（111）
南岳禅师释慧思（公元515～577年）	（116）
形像特异的那连耶舍（公元489～589年）	（119）
禅宗二祖释慧可（公元487～593年）	（121）
创立三阶教的释信行（公元540～594年）	（125）
创立天台宗的释智顓（公元538～597年）	（129）
隋代著名译师阇那崛多（公元522～600年）	（133）
少林寺开山祖师佛陀（约公元5～6世纪）	（136）
译经“元匠”菩提留支（约公元5～6世纪）	（138）
梁《高僧传》作者释慧皎（约公元5～6世纪）	（142）
光统律师释慧光（约公元6世纪）	（145）
内外兼通的释灵裕（公元517～605年）	（148）
才华出众的释彦琮（公元556～610年）	（151）
创立三论宗的释吉藏（公元549～623年）	（153）

禅宗三祖释僧璨 (公元? ~606 年)	(156)
章安大师释灌顶 (公元 561~632 年)	(159)
唐初律师释玄奘 (公元 561~636 年)	(162)
帝心尊者释法顺 (公元 557~640 年)	(165)
参与佛道之争的释法琳 (公元 572~640 年)	(168)
首创口念佛号的释道绰 (公元 562~645 年)	(172)
宏博善辩的释慧净 (公元 567~645 年)	(175)
禅宗四祖释道信 (公元 580~651 年)	(177)
创立牛头禅的释法融 (公元 594~657 年)	(181)
著名的翻译家释玄奘 (公元 600~664 年)	(185)
南山律宗创始人释道宣 (公元 596~667 年)	(190)
华严尊者释智俨 (公元 620~668 年)	(193)
开创东山法门的释弘忍 (公元 601~674 年)	(196)
净土宗实际创始人释善导 (公元 613~681 年)	(199)
百本疏主释窥基 (公元 632~682 年)	(202)
唯识学者释圆测 (公元 613~696 年)	(205)
律学家释怀素 (公元 625~698 年)	(208)
“无倦诲人”的达摩笈多 (约公元 6~7 世纪)	(211)
俱舍学者释普光 (约公元 7 世纪)	(213)
《法苑珠林》作者释道世 (约公元 7 世纪)	(215)
“志在利生”的地婆诃罗 (约公元 7 世纪)	(217)
禅门北派创始人释神秀 (公元 606~706 年)	(220)
翻译大本《华严》的实叉难陀 (公元 652~710 年)	(223)
集华严之大成的释法藏 (公元 643~712 年)	(226)
著名翻译家释义净 (公元 635~713 年)	(229)
禅宗六祖释慧能 (公元 638~713 年)	(233)
法门英秀释慧沼 (公元 650~714 年)	(237)
传唯识学于海外学人的释智周 (公元 668~723 年)	(240)

天文学家释一行（公元 673~727 年）	(242)
编译《大宝积经》的菩提流志（公元 571~727 年）	(245)
枣柏大士李通玄（公元 635~730 年）	(249)
汉传密宗奠基人善无畏（公元 637~735 年）	(252)
弘济禅师释行思（公元? ~740 年）	(255)
为密宗奠定基础的金刚智（公元 669~741 年）	(257)
大慧禅师释怀让（公元 677~744 年）	(259)
首传南禅于北方的释神会（公元 668~760 年）	(261)
被尊为“盲圣”的释鉴真（公元 688~763 年）	(265)
以密教为主的大译师不空（公元 705~774 年）	(268)
拉萨法争的胜利者莲花戒（公元? ~780 年）	(271)
荆溪大师释湛然（公元 711~782 年）	(273)
洪州宗创始人释道一（公元 709~788 年）	(276)
无际大师释希迁（公元 700~790 年）	(279)
华严学说新意创立者释慧苑（约公元 7~8 世纪）	(282)
严持律仪笃志好学的释圆照（约公元 7~8 世纪）	(285)
《开元释教录》作者释智升（约公元 8 世纪）	(288)
初传密教于西藏的莲花生（约公元 8 世纪）	(290)
为丛林立清规的释怀海（公元 720~814 年）	(292)
清凉国师释澄观（公元 737~838 年）	(294)
圭峰大师释宗密（公元 780~841 年）	(298)
沩仰宗始祖释灵祐（公元 771~853 年）	(301)
临济宗创始人释义玄（公元? ~866 年）	(303)
曹洞宗始祖释良价（公元 807~869 年）	(305)
智通大师释慧寂（公元 807~883 年）	(307)
断际禅师释希运（约 8~9 世纪）	(309)
《四十华严》译主智慧（约 8~9 世纪）	(311)
曹洞宗创建人之一的释本寂（公元 840~901 年）	(313)

云门宗创始人释文偃 (公元 864~949 年)	(315)
法眼宗创始人释文益 (公元 885~958 年)	(317)
《宗镜录》作者释延寿 (公元 904~975 年)	(319)
引发天台宗山家山外之争的释晤恩(公元 911~986 年) ...	(322)
《宋高僧传》作者释赞宁 (公元 919~1001 年)	(325)
法慧大师释智圆 (公元 976~1022 年)	(328)
四明尊者释知礼 (公元 960~1028 年)	(331)
史称忏主的释遵式 (公元 964~1032 年)	(333)
为西藏佛教作出贡献的阿底峡 (公元 982~1054 年)	(336)
佛儒一致论者释契嵩 (1007~1072)	(339)
华严“义龙”释净源 (1011~1083)	(342)
灵芝律师释元照 (1048~1116)	(345)
蒙文创造者帕思巴 (1235~1280)	(348)
藏族佛学家布敦 (1290~1364)	(351)
西藏黄教创始人宗喀巴 (1357~1419)	(354)
宗喀巴的上首弟子嘉曹杰 (1364~1432)	(356)
第一世班禅克主杰 (1385~1438)	(359)
第一世达赖僧成 (1391~1474)	(361)
紫柏大师释真可 (1543~1603)	(363)
莲池大师释株宏 (1535~1615)	(365)
憨山大师释德清 (1546~1623)	(368)
“八不道人”释智旭 (1599~1655)	(371)
东渡日本传禅的释隐元 (1592~1673)	(374)
中兴律宗的释读体 (1601~1679)	(377)
继隐元东渡传禅的释木庵 (1611~1684)	(379)
清初华严学者释续法 (1641~1728)	(382)
归心净土的彭际清 (1740~1796)	(384)
崇尚天台归心净土的龚自珍 (1792~1841)	(386)

- “刻经僧”释妙空 (1826~1880) (389)
- 金陵刻经处创始人杨文会 (1837~1911) (391)
- 八指头陀释敬安 (1852~1912) (394)
- 近代华严学者释月霞 (1858~1917) (397)
- 近世才华出众的释曼殊 (1884~1918) (399)
- 复兴栖霞寺的释宗仰 (1861~1921) (402)
- 学识渊博的梁启超 (1873~1929) (404)
- 天台名家释谛闲 (1858~1932) (407)
- 僧伽教育家释常惺 (1896~1938) (409)
- 专弘净土的释印光 (1861~1940) (412)
- 以戒为师的释弘一 (1880~1942) (414)
- 佛学大师欧阳渐 (1870~1943) (417)
- 三湘名僧释空也 (1885~1946) (420)
- 近代佛教领袖释太虚 (1889~1947) (422)
- 唯识学者韩清净 (1884~1949) (427)
- 弘扬唯识的释灵涛 (1885~1951) (430)
- 弘大乘以东南亚的释法舫 (1904~1951) (433)
- 著名法师释圆瑛 (1878~1953) (435)
- 经律并重的释慈舟 (1877~1958) (437)
- 著名禅师释虚云 (? ~1959) (439)
- 弘天台教义于北方的释倓虚 (1875~1963) (442)
- 佛儒并弘的王恩洋 (1897~1964) (445)
- “华严座主”释应慈 (1873~1965) (447)
- 译著等身的释能海 (1886~1967) (451)
- 被誉为爱国老人的喜饶嘉措 (1883~1968) (454)
- 佛教学者周叔迦 (1899~1970) (458)
- 矢志复兴密教的释持松 (1894~1972) (461)
- 著名藏文翻译家释法尊 (1902~1980) (464)

爱国爱教的释巨赞 (1908~1984)	(466)
毕生从事僧伽教育的释正果 (1913~1987)	(469)
活跃于佛教文坛的释明真 (1902~1989)	(471)
藏传佛教学者释观空 (1902~1989)	(473)
著名佛学家吕澂 (1896~1989)	(475)
弘化于南洋的释宏船 (1907~1990)	(477)
中原高僧释净严 (1892~1991)	(480)
弘传戒法的名尼释通愿 (1913~1991)	(483)
慈悲济世的释妙湛 (1910~1995)	(486)
著作等身的释演培 (1917~1996)	(488)

禅数学者安清

安清（约2世纪），又名安世高，禅数学者，中国佛教史上第一位开始翻译佛经的西域僧人。^①他本来是安息国的太子，天资聪慧，刻意好学。梁僧祐的《出三藏记集》卷一三《安世高传》中说他“外国典籍，莫不该贯”。因此他在青年时代就驰名遐迩，受到国内外学术界的敬重。其父逝世之后，他本应继承安息国的王位，但是他厌世疾俗，不恋世间荣华富贵，乃将王位让给他的叔父，而他自己就出家修道了。

公元147年（汉桓帝建和初年），安清不远万里来到中国的洛阳（当时汉朝的首都），不久即通晓华语，开始了他的译经工作。汉灵帝末年，关中和洛阳一带战乱频起，安清为避战乱，移居江南，曾游访豫章（今江西南昌）、浔阳（今江西九江）等地。后来他到了会稽（今浙江绍兴），适逢市中有人打架，互相殴击，安清被误击丧命。^②

安清的来华，为中国佛教的传播和发展，打下了坚实的基础。他来华时，佛教早已传入中国一百多年，但无经典，在那一百多年中，佛教只是被看做一种外来的神祇而崇拜。自安清译出一批佛经之后，佛教的形像为之一变，它不仅是一种被人们信奉、作为精神依托的宗教，而且还有深奥的哲理。

安清的译经究竟有多少？历代《经录》各说不一。道安《经录》记载为三十五部（四十卷）。《出三藏记集》说安清译有“安般守意、阴持入经、大小十二门及百六十品等……其先后所出经，凡四十五部”。梁慧皎《高僧传·安清传》中说三十九部。到隋费长房《历代三宝记》，安清的译经数量增加到一百七十六部。唐代

的智升为编写《开元释教录》，对安清的译经加以考订和删节，尚存九十五部，究竟那一种说法准确？实难决定。近代佛教学者吕澂先生认为应“以道安《经录》所载的为最可信”。^③道安《经录》版本已无存，只在梁僧祐的《出三藏记集》中还可看出一些眉目。兹将道安所录安清译经抄录如下：

《安般守意经》一卷、《小十二门经》一卷、《大十二门经》一卷、《阴持入经》一卷、《百六十品经》一卷、《大道地经》二卷、《人本欲生经》一卷、《道意发行经》二卷、《阿毗昙五法经》一卷、《七法经》一卷、《五法经》一卷、《十报经》二卷、《普法义经》一卷、《义决律》一卷、《漏分布经》一卷、《四谛经》一卷、《七处三观经》一卷、《九横经》一卷、《八正道经》一卷、《杂经》四十四篇二卷、《五十校计经》二卷、《大安般经》一卷、《思维经》一卷、《十二因缘经》一卷、《五阴喻经》一卷、《转法轮经》一卷、《流摄经》一卷、《是法非法经》一卷、《法受尘经》一卷、《十四意经》一卷、《本相猗致经》一卷、《阿含口解》一卷、《阿毗昙九十八结经》一卷、《禅行法想经》一卷、《难提迦罗越经》一卷。

安清译经，质量极好，在历史上曾获得高度赞扬。这是因为他通晓华语，能够如实地表达出原书的内容。梁僧祐说他的译经，“义理明析，文字允当，辩而不华，质而不野”。^④道安亦高度评价他的译经说：“先后传译多致谬滥，唯世高（安清）出经为群经之首”。^⑤道安又称赞他“译梵为晋（汉），微量阐幽”^⑥，“辞旨雅密，正而不艳。”^⑦

上文说过，安清为中国佛教史上第一位翻译佛经的人，当时没有现存的佛教专门辞汇，全靠他自己首创。虽然他通华语，但他毕竟是外国人，其困难之程度，是可想而知的。没有卓越的智慧与才华，是很难办到的。